

Diese Bescheinigung wird vom Germanischen Lloyd oder von Firmen ausgestellt, die vom GL zugelassen sind. Die Ausstellung durch diese Firmen wird bei Erfüllung der umstehenden Bedingungen von GL anerkannt.

This certificate is to be issued by Germanischen Lloyd or by firms authorised by GL. The issuance by these firms will be acknowledged by GL provided conditions stated on reverse side are complied with.

V-AU12-3068
Marine Alutech Oy AB

Bescheinigung Nr.: F 497/ **50127**
Test Certificate No.:
Teilbescheinigung
von Original Nr.: F 497/ _____
Subcertificate of Original No.: _____
Schiffsname: _____
Name of Ship: _____
Unterscheidungssignal: _____
Code Letters: _____
GL-Register-Nr.: 22 _____
GL-Register-No.: _____

Bescheinigung über die Prüfung und Untersuchung von Faserseilen Certificate of test and examination of fibre ropes

Datum der Prüfung: 05.07.12
Date of test:
Nenndurchmesser: 32 mm
Nominal diameter:
Machart (Form): L
Construction:
Anzahl der Garne insgesamt: 96
Total number of yarns:
Werkstoff: Polyamide
Material:
niedrigster Schmelzpunkt: 215°C
lowest melting point:
Vorgeschriebene Bruchkraft des Seiles: 215 kN
Required breaking load of rope:

Länge: 1 x 110 m
Length:
Gewicht: 65,6 kg
Weight:
Norm: _____
Standard:
Farbe: black
Colour:
spez. Gewicht 1,14 kg/dm³
Sec. weight:
Lichtstabilisierung: _____
Light stabilisation:

für den Besteller
for the customer

Ergebnisse der Prüfung Test results

- A) Ein Stück des Seiles wurde im ganzen Strang zerrissen bei einer Versuchslänge von 3600 mm
One piece of rope was tested to destruction with a test length of:
Die Bruchkraft beträgt: 216,54 kN.
The breaking load is
- B) Durch Prüfung von _____ dem Seil entnommenen Garnen wurde als Mittelwert
By testing of _____ yarns taken from the rope an average
eine Garn-Bruchkraft von _____ kN ermittelt.
The multiplication of the yarn breaking load with the number of yarns and the realization factor:
ergibt eine Bruchkraft von _____ kN.
results to a breakmg load of:
Die zulässige Nutzlast unter Berücksichtigung der Gebrauchszahl „N“ (s. Rückseite) beträgt: _____ kN.
The Safe working load subject to the coefficient of utilisation "N" (see reverse side) is:

Name und Adresse des Herstellers oder Lieferers des Seiles: Geo. Gleisteim & Sohn GmbH, 28777 Bremen
Name and address of manufacturer or supplier of rope:

Aufdruck auf dem Firmenstreifen: GL 22
Print on the manufacturers identification strip:

Name und Adresse der Firma oder fachkundigen Person, die bei der Prüfung anwesend war und die Untersuchung durchgeführt hat:
Name and address of firm or competent person who witnessed testing and performed examination:

Testing Laboratory Gleisteim Ropes, Heidlerchenstr. 7, 28777 Bremen

Ich bescheinige, daß die obigen Angaben richtig sind, daß die Prüfung und Untersuchung des Faserseiles von einer fachkundigen Person ausgeführt und keine Mängel festgestellt wurden.

I certify that the above statements are correct, that the rope was tested and examined by a competent person and no defects were found.

Datum 06.07.12
Date
Ort 28777 Bremen
Place

Unterschrift Geo. Gleisteim & Sohn GmbH
Signature

Diese Bescheinigung wird vom Germanischen Lloyd oder von Firmen ausgestellt, die vom GL zugelassen sind. Die Ausstellung durch diese Firmen wird bei Erfüllung der umstehenden Bedingungen von GL anerkannt.

This certificate is to be issued by Germanischen Lloyd or by firms authorised by GL. The issuance by these firms will be acknowledged by GL provided conditions stated on reverse side are complied with.

Marine Alutech Oy AB
V-AU12-3068

Bescheinigung Nr.: F 497/ **50115**

Test Certificate No.:
Teilbescheinigung
von Original Nr.: F 497/ _____
Subcertificate of Original No.:
Schiffsname: _____
Name of Ship: _____
Unterscheidungssignal: _____
Code Letters: _____
GL-Register-Nr.: **22**
GL-Register-No.: _____

Bescheinigung über die Prüfung und Untersuchung von Faserseilen Certificate of test and examination of fibre ropes

Datum der Prüfung: **18.06.2012**
Date of test:
Nenn Durchmesser: **18** mm
Nominal diameter:
Machart (Form): **E**
Construction:
Anzahl der Garne insgesamt: **96**
Total number of yarns:
Werkstoff: **Dyneema SK 75**
Material:
niedrigster Schmelzpunkt: **140 °C**
lowest melting point:
Vorgeschriebene Bruchkraft des Seiles: **240** kN
Required breaking load of rope:

Länge: **1 x 40** m
Length:
Gewicht: **6,6** kg
Weight:
Norm: _____
Standard:
Farbe: **grey**
Colour:
spez. Gewicht: **0,97** kg/dm³
Sec. weight:
Lichtstabilisierung: _____
Light stabilisation:

Ergebnisse der Prüfung Test results

- A) Ein Stück des Seiles wurde im ganzen Strang zerrissen bei einer Versuchslänge von **3800** mm
One piece of rope was tested to destruction with a test length of:
Die Bruchkraft betragt: **244,72** kN.
The breaking load is
- B) Durch Prüfung von _____ dem Seil entnommenen Garnen wurde als Mittelwert
By testing of _____ yarns taken from the rope an average
eine Garn-Bruchkraft von _____ kN ermittelt.
Die Multiplikation der Garn-Bruchkraft mit der Anzahl der Garne und dem Berichtigungsfaktor: _____
A multiplication of the yarn breaking load with the number of yarns and the realization factor:
ergibt eine Bruchkraft von _____ kN.
results to a breakmg load of:
Die zulässige Nutzlast unter Berücksichtigung der Gebrauchszahl „N“ (s. Rückseite) beträgt: _____ kN.
The Safe working load subject to the coefficient of utilisation "N" (see reverse side) is:.

Name und Adresse des Herstellers oder Lieferers des Seiles: **Geo.Gleistein & Sohn GmbH, 28777 Bremen**
Name and address of manufacturer or supplier of rope:

Aufdruck auf dem Firmenstreifen: **GL 22**
Print on the manufacturers identification strip:

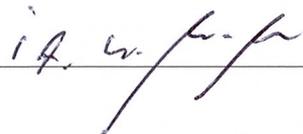
Name und Adresse der Firma oder fachkundigen Person, die bei der Prüfung anwesend war und die Untersuchung durchgeführt hat:
Name and address of firm or competent person who witnessed testing and performed examination:

Testing Laboratory Gleistein Ropes, Heidlerchenstr.7, 28777 Bremen

Ich bescheinige, daß die obigen Angaben richtig sind, daß die Prüfung und Untersuchung des Faserseiles von einer fachkundigen Person ausgeführt und keine Mängel festgestellt wurden.

I certify that the above statements are correct, that the rope was tested and examined by a competent person and no defects were found.

Datum **22.06.2012**
Date
Ort **28777 Bremen**
Place

Unterschrift 
Signature

Diese Bescheinigung wird vom Germanischen Lloyd oder von Firmen ausgestellt, die vom GL zugelassen sind. Die Ausstellung durch diese Firmen wird bei Erfüllung der umstehenden Bedingungen von GL anerkannt.

This certificate is to be issued by Germanischen Lloyd or by firms authorised by GL. The issuance by these firms will be acknowledged by GL provided conditions stated on reverse side are complied with.

Marine Alutech Oy AB
V-AU12-3068

Bescheinigung Nr.: F 497/ **50110**
Test Certificate No.:
Teilbescheinigung
von Original Nr.: F 497/ _____
Subcertificate of Original No.:
Schiffsname: _____
Name of Ship:
Unterscheidungssignal: _____
Code Letters:
GL-Register-Nr.: **22**
GL-Register-No.:

Bescheinigung über die Prüfung und Untersuchung von Faserseilen Certificate of test and examination of fibre ropes

Datum der Prüfung: 18.06.2012
Date of test:
Nenn Durchmesser: 16 mm
Nominal diameter:
Machart (Form): A
Construction:
Anzahl der Garne insgesamt: 27
Total number of yarns:
Werkstoff: Polyamide
Material:
niedrigster Schmelzpunkt: 215°C
lowest melting point:
Vorgeschriebene Bruchkraft des Seiles: 60 kN
Required breaking load of rope:

Länge: 4 x 15 m
Length:
Gewicht: 9,5 kg
Weight:
Norm: _____
Standard:
Farbe: black
Colour:
spez. Gewicht: 1,14 kg/dm³
Sec. weight:
Lichtstabilisierung: _____
Light stabilisation:

Ergebnisse der Prüfung Test results

- A) Ein Stück des Seiles wurde im ganzen Strang zerrissen bei einer Versuchslänge von 2800 mm
One piece of rope was tested to destruction with a test length of:
Die Bruchkraft beträgt: 62,74 kN.
The breaking load is
- B) Durch Prüfung von _____ dem Seil entnommenen Garnen wurde als Mittelwert
By testing of _____ yarns taken from the rope an average
eine Garn-Bruchkraft von _____ kN ermittelt.
The multiplication of the yarn breaking load with the number of yarns and the realization factor:
A multiplication of the yarn breaking load with the number of yarns and the realization factor:
ergibt eine Bruchkraft von _____ kN.
results to a breaking load of:
Die zulässige Nutzlast unter Berücksichtigung der Gebrauchszahl „N“ (s. Rückseite) beträgt: _____ kN.
The Safe working load subject to the coefficient of utilisation "N" (see reverse side) is:

Name und Adresse des Herstellers oder Lieferers des Seiles: Geo.Gleistein & Sohn GmbH, 28777 Bremen
Name and address of manufacturer or supplier of rope:

Aufdruck auf dem Firmenstreifen: GL 22
Print on the manufacturers identification strip:

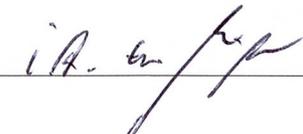
Name und Adresse der Firma oder fachkundigen Person, die bei der Prüfung anwesend war und die Untersuchung durchgeführt hat:
Name and address of firm or competent person who witnessed testing and performed examination:

Testing Laboratory Gleistein Ropes, Heidlerchenstr. 7, 28777 Bremen

Ich bescheinige, daß die obigen Angaben richtig sind, daß die Prüfung und Untersuchung des Faserseiles von einer fachkundigen Person ausgeführt und keine Mängel festgestellt wurden.

I certify that the above statements are correct, that the rope was tested and examined by a competent person and no defects were found.

Datum 22.06.2012
Date
Ort 28777 Bremen
Place

Unterschrift 
Signature